



AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉES PUBLIQUES DE CONSULTATION

Aux personnes intéressées par les projets de règlement abrogeant les règlements d'urbanisme suivants :

Règlement sur le plan d'urbanisme durable numéro 1214-22
Règlement de zonage numéro 1215-22

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT

1. a) Lors d'une séance tenue le 2 mai 2023, le conseil a adopté le projet de règlement suivant :

Premier projet de règlement numéro 1264-23 – Règlement modifiant certaines dispositions du règlement de zonage numéro 1215-22 – Dispositions relatives aux fermettes et garde d'animaux

1. b) Lors d'une séance tenue le 6 juin 2023, le conseil a adopté le projet de règlement suivant :

Premier projet de règlement numéro 1267-23 – Règlement modifiant certaines dispositions du règlement de zonage numéro 1215-22 – Modifications, précisions et ajouts divers : terminologie, normes pour les constructions, équipements et usages accessoires, emplacement et aménagement d'aires de stationnement et projets intégrés mixtes

1. c) Lors d'une séance tenue le 4 juillet 2023, le conseil a adopté les projets de règlements suivants, ainsi que le projet de résolution pour un projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble visant le 1711, route 105 :

Premier projet de règlement 1268-23 – Règlement modifiant certaines dispositions du règlement de zonage numéro 1215-22 – Modifications aux grilles des spécifications des zones MUL-RU-IN-1, MUL-RU-IN-2 et MIX1-CV-8 et à l'article 2.8.4 (marchés publics)

Projet de règlement numéro 1269-23 – Règlement modifiant certaines dispositions du règlement sur le plan d'urbanisme numéro 1214-22 – Modifications à la grille de compatibilité des activités dans les affectations mixte à Farm Point, mixte 1 au Centre-Village et mixte 2 au Centre-Village et précisions pour les conditions de compatibilité des activités

Premier projet de résolution – Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble – Usage I1-3 Industrie de la préparation de boissons de type micro-entreprise de fabrication (micro-brasserie) – Lot 5 636 315 au cadastre du Québec– 1711, route 105

2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le **30 août 2023, à 19 heures**, à la salle de réunion au sous-sol du 220, chemin d'Old Chelsea, Chelsea, Québec, J9B 1J4.
3. L'objet de cette assemblée est d'expliquer les principaux éléments de ces projets de règlement et de résolution et de recevoir les commentaires et suggestions des participants.
4. Ces projets de règlement et cette résolution peuvent être consultés en ligne ou à l'Hôtel de Ville, situé au 100 chemin d'Old Chelsea, Chelsea, Québec, durant les heures normales de bureau, et à la Bibliothèque de Chelsea localisée à l'Hôtel de Ville, le lundi entre 10 h et 17 h, du mardi au jeudi entre 13 h et 20 h, vendredi entre 13 h et 17 h ainsi que le samedi entre 10 h et 14 h.

5. a) Ces premiers projets de règlement contiennent des dispositions

PUBLIC NOTICE

PUBLIC CONSULTATION HEARINGS

To all persons interested in the draft by-laws repealing the following planning by-laws:

By-law on the Sustainable Master Plan number 1214-22
Zoning by-law number 1215-22

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT

1. a) During a meeting held on May 2, 2023, the Council adopted the following draft by-law:

First draft by-law number 1264-23 – By-law modifying certain provisions of the zoning by-law number 1215-22 – Provisions relating farmhouse and animal care

1. b) During a meeting held on June 6, 2023, Council adopted the following draft by-law:

First draft by-law number 1267-23 – By-law modifying certain provisions of the zoning by-law number 1215-22 – Modifications, clarifications and miscellaneous additions: terminology, standards for constructions, accessory equipment and uses, location and development of parking areas and mixed integrated projects

1. c) During a meeting held July 4, 2023, Council adopted the following draft by-laws, as well as the draft resolution for a specific construction, modification or occupancy project for an immovable for 1711 Highway 105:

First draft by-law 1268-23 – By-law modifying certain provisions of the zoning by-law number 1215-22 – Modifications to the specification grids of zones MUL-RU-IN-1, MUL-RU-IN-2 and MIX1-CV-8 and in article 2.8.4 (public market)

Draft by-law number 1269-23 – By-law modifying certain provisions of urban planning by-law number 1214-22 – Modifications to the compatibility grid of activities in the mixed assignments at Farm Point, mixed 1 at the Centre-Village and mixed 2 at the Centre-Village and details for the conditions of compatibility of activities

First draft resolution – Special project for the construction, modification or occupation of a building – Use I1-3 Beverage preparation industry of the micro-manufacturing business type (micro-brewery) – Lot 5 636 315 in the cadastre du Québec – 1711, route 105

2. A public hearing for consultation will be held **August 30, 2023, at 7 p.m.**, at the meeting hall, located in basement of 220, chemin d'Old Chelsea, Chelsea, Québec, J9B 1J4.
3. The purpose of this consultation is to explain the main elements of these draft by-laws and resolution and receive feedback and suggestions from participants.
4. These draft by-laws and resolution can be consulted online or at Town Hall, located at 100 chemin d'Old Chelsea, Chelsea, Quebec, during regular business hours, and at the Chelsea Library, located at Town Hall, Mondays between 10 am and 5 pm, Tuesdays to Thursdays from 1 pm to 8 pm, Fridays from 1 pm to 5 pm and on Saturdays from 10 am to 2 pm.

propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire et est applicable à l'ensemble de la Municipalité.

RÉSUMÉ DU PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1264-23 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 1215-22 :

- Inclure au règlement de zonage les dispositions applicables au règlement numéro 1162-20 concernant la mise sur pied d'un projet pilote pour permettre la garde de poules pondeuses.
- Réunir sous un même article du règlement de zonage les dispositions applicables aux fermettes et garde d'animaux.

RÉSUMÉ DU PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1267-23 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 1215-22 :

- Apporter les modifications, précisions et ajouts requis au règlement de zonage.
- Clarifier certains termes à l'article 1.3.4 et d'en modifier d'autres pour refléter des modifications à des Lois et Règlement provinciaux.
- Clarifier au chapitre 4, des termes, distances, empiètements dans les marges et aménagements pour les constructions, équipements et usages accessoires.
- Corriger, dans les tableaux du chapitre 4, les références aux articles du règlement, certaines ne référant à des articles ne fonctionnant pas avec le sujet.
- Permettre l'emplacement des aires de stationnement des habitations multifamiliales dans les cours arrière.
- Retirer l'exigence que 25% de l'aire de stationnement soit composée de matériaux perméables, puisque les matériaux imperméables sont maintenant interdits.
- Préciser à l'article 7.1.1, que celui-ci est applicable aux trottoirs privés.
- Préciser la composition d'un bâtiment mixte dans un projet intégré mixte.

5. b) Ce premier projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire et est applicable aux zones MUL-RU-IN-1, MUL-RU-IN-2, MIX1-CV-8 et PI-CV-1 :

RÉSUMÉ DU PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1268-23 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 1215-22 :

- Apporter des corrections aux grilles des spécifications des zones MUL-RU-IN-1, MUL-RU-IN-2 et MIX1-CV-8 afin de refléter les usages voulus dans ces zones.
- Autoriser les marchés publics dans la zone PI-CV1 applicable au Centre Meredith.

5. a) These first draft by-laws contain provisions specific to a by-law subject to referendum approval and are applicable to the entire Municipality.

SUMMARY OF FIRST DRAFT BY-LAW NUMBER 1264-23 AMENDING THE ZONING BY-LAW NUMBER 1215-22:

- Include in the zoning by-law the provisions applicable to by-law number 1162-20 concerning the establishment of a pilot project to allow the keeping of laying hens.
- Bring together under the same article of the zoning by-law the provisions applicable to farmhouses and animal care.

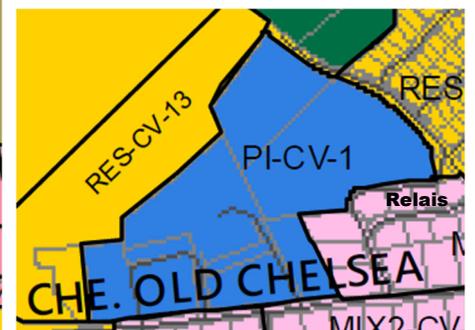
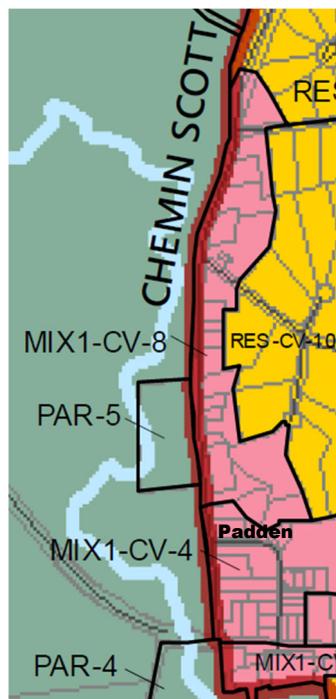
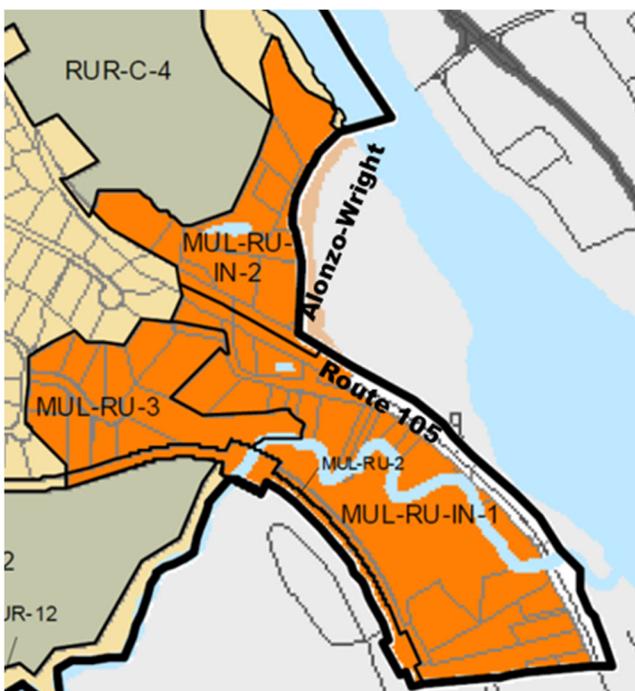
SUMMARY OF FIRST DRAFT BY-LAW NUMBER 1267-23 AMENDING THE ZONING BY-LAW NUMBER 1215-22:

- Make the required changes, clarifications and additions to the zoning by-law.
- Clarify certain terms in section 1.3.4 and modify others to reflect changes to provincial acts and by-laws.
- Clarify in Chapter 4, the terms, distances, encroachments in the setbacks and facilities for constructions, equipment and accessory uses.
- Correct in the tables of chapter 4, the references to the articles of the by-law, some not referring to articles did not work with the subject.
- Allow the location of parking areas for multi-family dwellings in rear yards.
- Remove the requirement that 25% of the parking area be made up of permeable materials, since impermeable materials are now prohibited.
- Specify in article 7.1.1 that it is applicable to private sidewalks.
- Specify the composition of a mixed building in a mixed integrated project.

5. b) This first draft by-law contains provisions specific to a by-law likely to be approved by referendum and is applicable to zones MUL-RU-IN-1, MUL-RU-IN-2, MIX1-CV-8 and PI-CV-1:

SUMMARY OF THE FIRST DRAFT BY-LAW NUMBER 1268-23 AMENDING THE ZONING BY-LAW NUMBER 1215-22:

- Make corrections to the specification grids for zones MUL-RU-IN-1, MUL-RU-IN-2 and MIX1-CV-8 to reflect the intended uses in these zones.
- Authorize public markets in the PI-CV1 zone applicable to the Meredith Centre.



5. c) Ce premier projet de résolution contient des dispositions susceptibles d'approbation référendaire et est applicable à la zone MIX-FP-1 :

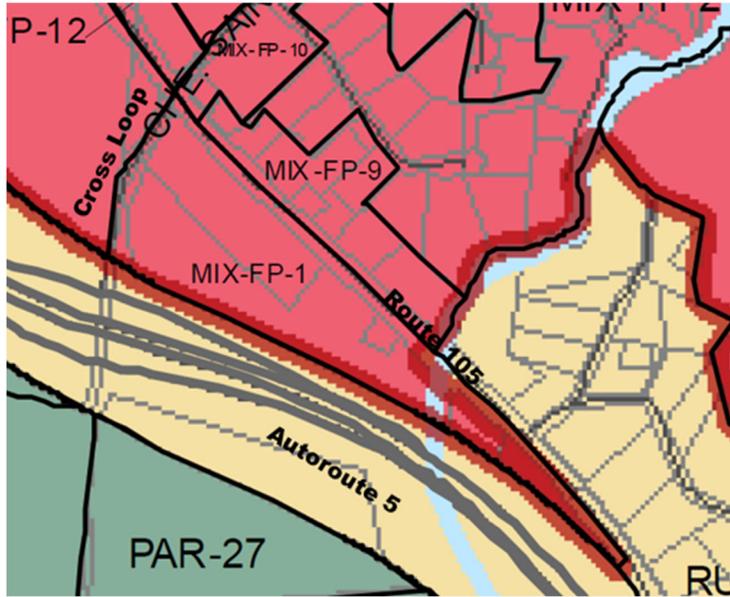
RÉSUMÉ DU PREMIER PROJET DE RÉSOLUTION – PPCMOI – 1711, ROUTE 105 :

- Autoriser l'usage I1-3 Industrie de la préparation de boissons, mais de type micro-entreprise de fabrication (micro-brasserie) uniquement, dans le local vacant au 1711, route 105.

5. c) This first draft resolution contains provisions likely to be approved by referendum and is applicable to the MIX-FP-1 zone:

SUMMARY OF THE FIRST DRAFT RESOLUTION – PPCMOI – 1711, ROUTE 105:

- Authorize use I1-3 Beverage preparation industry, but of the micro-entreprise manufacturing type (micro-brewery) only, in the vacant premises at 1711, route 105.



5. d) Ce projet de règlement ne contient pas de dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire :

5. d) This draft by-law does not contain provisions specific to a by-law subject to referendum approval:

RÉSUMÉ DU PREMIER PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1269-23 MODIFIANT LE RÈGLEMENT SUR LE PLAN D'URBANISME DURABLE NUMÉRO 1214-22 :

- Permettre les activités industrielles de micro-entreprise de fabrication bien encadrées dans les aires d'affectation Mixte à Farm Point, Mixte 1 au Centre-Village et Mixte 2 au Centre-Village.
- Ajouter des conditions d'opération d'une micro-entreprise de fabrication dans les zones commerciales.
- Corriger la section 8.2 afin que l'article auquel les tableaux des activités compatibles avec les affectations réfère au bon article pour les conditions d'exercice des activités

SUMMARY OF THE FIRST DRAFT BY-LAW NUMBER 1269-23 AMENDING THE SUSTAINABLE MASTER PLAN BY-LAW NUMBER 1214-22:

- Allow industrial micro-enterprise manufacturing activities well supervised in the Mixte at Farm Point, Mixte 1 at Centre-Village and Mixte 2 at Centre-Village land use areas.
- Add operating conditions for a manufacturing micro-enterprise in commercial areas.
- Correct section 8.2 so that the article to which the tables of activities compatible with the assignments refer to the correct article for the conditions of exercise of the activities

DONNÉ À CHELSEA, QUÉBEC
ce 14^e jour du mois d'août 2023.

GIVEN IN CHELSEA, QUEBEC
on this 14th day of August 2023.

.....
Me Sheena Ngalle Miano
Directrice générale et greffière-trésorière / Director General and Registrar-Treasurer

CERTIFICAT DE PUBLICATION

CERTIFICATE OF PUBLICATION

Je, soussigné, Me Sheena Ngalle Miano, Directrice générale et greffière-trésorière de la Municipalité de Chelsea, certifie sous mon serment d'office avoir publié l'avis public ci-haut sur le site internet de la Municipalité de Chelsea (www.chelsea.ca) et l'avoir affiché sur le babillard de l'Hôtel-de-Ville, en date du 14 août 2023.

I, undersigned, Me Sheena Ngalle Miano, Director General and Registrar-Treasurer of the Municipality of Chelsea, certify under my oath of office, that I have published the above Public Notice on the website of the Municipality of Chelsea (www.chelsea.ca) and posted a copy on the Town Hall bulletin board, on August 14th, 2023.

En foi de quoi, je donne ce certificat
ce 14^e jour du mois d'août 2023

In witness thereof, I issue this certificate
on this 14th day of August 2023

.....
Me Sheena Ngalle Miano
Directrice générale et greffière-trésorière / Director General and Registrar-Treasurer